



Simpozij / Symposium

GLAZBA U MUZEJU / MUZEJI GLAZBE

Program

Organizator: Muzejski dokumentacijski centar

Partneri:

Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti (HAZU), Hrvatski glazbeni zavod, Muzej Mimara, Muzej suvremene umjetnosti, Muzej za umjetnost i obrt

Simpozij se održava se pod pokroviteljstvom Predsjednika Republike Hrvatske Ive Josipovića.

**Srijeda, 16. listopada / Wednesday, 16th
October**

Muzej Mimara / Mimara Museum
Rooseveltov trg 5, Zagreb

UVOD / INTRODUCTION

Moderatorica: Višnja Zgaga

9.00 – 9.10		Otvaranje simpozija, uvodne riječi / Welcome and introductory words
9.10 – 9.25	Stanislav Tuksar	Glazbene zbirke u Hrvatskoj / Current State of Music Collections in Croatia
9.25 – 9.35	Jasmina Brković	Glazbene zbirke u hrvatskim muzejima / Music in Croatian Museums
9.35 – 9.50	Vjera Katalinić; Lucija Konfic	Od arhivske prašine do glazbenog podija: izvori i posrednici / From Archival Dust to Music Podium: Sources and Mediators

9.50 – 10.05	Ana Čizmić; Hrvoje Beban	Utihnuli korali: Srednjovjekovni liturgijsko-glazbeni kodeksi Dalmacije / Silent Chorales: Medieval Liturgical Musical Codices in Dalmatia as Museum Exhibits
10.05 – 10.15	Žanina Bilić	Značajni glazbeni interpreti i pedagozi – pijanisti / Prominent Music Interpreters and Educators - Pianists
10.15 – 10.30	Christoph Gruber	Haus der Musik / Haus der Musik
10.30 – 10.45	Lisbet Torp	Izlaganje glazbe u muzejima: mogućnosti, izazovi i zadovoljstva / Exhibiting Music in museums: Possibilities, Challenges, and Pleasures
10.45 – 11.00	Diskusija / Discussion	
Pauza / Break		
TRADICIJSKA GLAZBALA I ETNOGRAFSKE ZBIRKE / TRADITIONAL MUSICAL INSTRUMENTS AND ETHNOGRAPHIC COLLECTIONS		
Moderatorica : Željka Radovinović		
11.30 – 11.45	Grozdana Marošević	Glazbena građa Instituta za etnologiju i folkloristiku u Zagrebu / Musical Heritage of Institute of Ethnology and Folklore in Zagreb
11.45 – 12.00	Nuša Hauser	Komunikacijom za dokumentaciju: kreativni i edukativni postupci njegovanja nematerijalne kulture / Through Communication for Documentation – Creative and Educational Procedures for Safeguarding of Intangible Cultural Heritage
12.00 – 12.10	Željka Jelavić	Glazbene radionice u Etnografskom muzeju Zagreb / Music Workshops at the Ethnographic Museum
12.10 – 12.20	Ljubica Gligorević	Vinkovački etnološki postav i glazbena baština / Vinkovci Permanent Ethnological Display and Musical Heritage
12.20 – 12.30	Stjepan Večković	Centar za tradicijska glazbala / Centre for Traditional Croatian Musical Instruments
12.30 – 12.45	Diskusija / Discussion	
Srijeda, 16. listopada / Wednesday, 16th October Zbirka Richter / Richter collection Vrhovec 38, Zagreb		
17.00 – 17.15	Leila Topić	Zvučno iskustvo u MSU / Acoustic Experience at Museum of Contemporary Art (MSU)
17.15 – 17.30	Evelina Turković	Projekt Slika od zvuka Trećeg programa Hrvatskog radija, 2009. - 2013./ Project Picture of Sound, Croatian Radio 3, 2009 - 2013

18.00 – 18.30

AV / ! POLIS

Koncertni performans inspiriran umjetničkim opusom Vjenceslava Richtera

18.30 –

Vodstvo po Zbirci Richter i druženje u Parku skulptura

**Četvrtak, 17. listopada / Thursday, 17th
October**

Muzej Mimara / Mimara Museum
Rooseveltov trg 5, Zagreb

**SKLADATELJI, GLAZBENE ZBIRKE I
GLAZBENA GRAĐA / COMPOSERS,
MUSICAL COLLECTIONS AND MUSICAL
HOLDINGS**

Moderatorica: Nada Bezić

9.00 – 9.15	Noel Lobley	Stvaranje galerija zvukova / Making sound galleries
9.15 – 9.25	Vlatko Čakširan	Zbirka Kraker u Sisku / Kraker Collection in Sisak – Potential of a Music Collection
9.25 – 9.35	Dražen Ernečić	Glazbenik Tomo Šestak i Koprivnica / Tomo Šestak, musician, and Golden Age of Austro-Hungarian Koprivnica
9.35 – 9.45	Marina Vinaj; Ivana Knežević	Glazbena ostavština Valpovačkog vlastelinstva / Musical Heritage of Valpovo Manor - Reflection of Cultural History of Slavonia
9.45 – 9.55	Maša Hrustek Sobočan	Josip Štolcer Slavenski – čakovečki skladateljski genij s beogradskom adresom i svjetskim glasom / Josip Štolcer Slavenski — Musical Genius from Čakovec with Belgrade Address and International Reputation
9.55 – 10.05	Zrinka Jelčić	Dom Margite i Rudolfa Matza / Margita and Rudolf Matz's Home – From Memory to Music Events Venue
10.05 – 10.15	Tijana Barbić Domazet; Nuša Hauser	Glazbena građa u Sveučilišnoj knjižnici u Puli, s naglaskom na Spomen-sobu Antonija Smareglje / Musical Heritage in University Library of Pula, With Focus on Antonio Smareglia Memorial Room
10.15 – 10.25	Ira Karlović	Memorijalna zbirka Antuna Dobronića / Memorial Collection of Composer Antun Dobronić

10.25 – 10.40 Diskusija / Discussion

Pauza / Break

Moderatorica: Vjera Katalinić

11.10 – 11.20	Silvija Lučevnjak	Zavičajni muzej Našice i glazbena baština obitelji Pejačević / Heritage Museum Našice and Pejačević Family Musical Heritage Today
11.20 – 11.30	Lovorka Ruck	Spomen-dom Ivan Matetić-Ronjgov / Memorial Home of Ivan Matetić Ronjgov/ Institution Ivan Matetić Ronjgov
11.30 – 11.40	Dragica Šuvak	Kelemenov glazbeni zemljopis / Kelemen Musical Geography
11.40 – 11.50	Željko Staklarević	Zbirke fonografije Tehničkog muzeja u Zagrebu / Phonographic Collection of Technical Museum Zagreb
11.50 – 12.00	Vedrana Gjukić Bender	Fortepijano Antona Waltera iz Dubrovačkih muzeja / Antona Walter Fortepiano from Dubrovnik Museums
12.00 – 12.10	Nela Tarbuk	Zbirka glazbenih instrumenata iz fundusa Muzeja za umjetnost i obrt s osvrtom na njihovu ulogu u drugim oblicima muzejskoga djelovanja / Collection of Musical Instruments in Holdings of Museum of Arts and Crafts with Regard to Their Role in Other Forms of Museum Activity
12.10 – 12.20	Vilena Vrbančić	Instrumenti s tipkama u zagrebačkim muzejima / Keyboard Instruments at Zagreb Museums: Overview and Presentation Proposals
12.20 – 12.30	Ljerka Perči	Osječka muzejska glazbena srijeda/ Music Wednesday at Osijek Museum

12.30 – 12.45 Diskusija / Discussion

Četvrtak, 17. listopada / Thursday, 17th October

Palača Gvozdanović / Gvozdanović palace
Visoka 8, Zagreb

RESTAURACIJA GLAZBENIH INSTRUMENATA / MUSICAL INSTRUMENTS RESTORATION

Moderatorica: Nela Tarbuk

17.00 – 17.15	Françoise Sinier; Daniel de Ridder	Obnova antiknih glazbala: deontologije i strategije / The Restoration of Antique Instruments: Deontologies and Strategies
---------------	------------------------------------	---

...

17.15 – 17.30	Ljerka Perči	Davor Bobić: <i>Salon Prandau – preludij za klavir</i> , praizvedba
---------------	--------------	---

Konstantin Krasnitski praizvodi Salon Prandau

Davor Bobić: *Salon Prandau – preludij za klavir*

17.30 – 18.00

Davor Bobić: *Zvezdano nebo*

Davor Bobić: *Sat-balerina*

Davor Bobić: *Nebeska prostranstva (Isus)*

...

18.15 – 18.30

Tamara Mataija

Franciscus Kresnik fecit – glazbeni instrument kao muzejski predmet / Franciscus Kresnik fecit – Musical Instrument as a Museum Object

18.30 – 18.40

Đana Kahriman na Kresnikovoj violini

J. S. Bach: Partita u d-molu, BWV 1004 (Allemanda, Corrente, Sarabande, Giga)

Petak, 18. listopada / Friday, 18th October

Muzej Mimara / Mimara Museum

Rooseveltov trg 5, Zagreb

**SUVREMENI NAČINI KOMUNICIRANJA
GLAZBENE I ZVUČNE BAŠTINE /
COMMUNICATING MUSICAL AND
SOUND HERITAGE THROUGH DIGITAL
MEDIA**

Moderatorica: Nuša Hauser

9.00 – 9.15

Gerda Koch

Zvuči kao Europeana / Sounds like Europeana
Između prošlosti i sadašnjosti – dokumentacije, očuvanje
zvuka i uloga Phonogrammarchiva u „novom svijetu“

9.15 – 9.30

Gerda Lechleitner

(glazbenih) muzeja / Between past and present –
documentation, preservation of sound and the
Phonogrammarchiv's role in the “new world” of (music)
museums

9.30 – 9.45

Veljko Lipovšćak

Povijest zvučnih zapisa / History of Sound Recordings in
Croatia

9.45 – 10.00

Željka Radovinović

Popis kao polazište za zaštitu i korištenje povijesnih zvučnih
snimaka / List as Starting Point for Protection and Use of
Historical Sound Recordings in a Museum, Library of Archive
Glazba u knjižnici: od starih gramofonskih ploča do virtualne
zbirke digitaliziranih zvučnih zapisa / Music in Library: From
Old Gramophone Records to Virtual Collection of Digitised
Sound Recordings

10.00 – 10.15

Tatjana Mihalić

10.15 – 10.25

Dorijan Gudurić

Hrvatska klasična glazba na YouTubeu / Croatian Classical
Music on YouTube

10.25 – 10.40 Krešimir Galin

Prezentacija glazbala i svirka.

10.40 – 10.50 Diskusija / Discussion

Pauza / Break

ZAKLJUČAK / CONCLUSION

Moderator: Stanislav Tuksar

11.15 – 11.30 Nada Bezić Grad Zagreb kao muzej glazbe / City of Zagreb as Museum of Music

11.30 – 11.45 Višnja Zgaga Zašto muzej glazbe? / Why a Museum of Music?

12.00 Završna diskusija / Closing discussion

**Petak, 18. listopada / Friday, 18th
October**

Hrvatski glazbeni zavod / Croatian Music
Institute
Gundulićeva 6a, Zagreb

16.30 – 17.30

Nada Bezić

Vodstvo po Hrvatskom glazbenom zavodu

17.30 – 18.30

Nada Bezić

Glazbena šetnja Gornjim gradom

(početak šetnje kod spomenika Andriji Kačiću Miošiću,
Mesnička 1)

**Petak, 18. listopada / Friday, 18th
October**

Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti
(HAZU) / Croatian Academy of Sciences
and Arts
Zrinski trg 11, Zagreb

19.00

Stanislav Tuksar
Orest Shourgot

Guarnerijeva violina – Priča o *Kingu*
Guarnerijeva violina *King*

Orest Shourgot na Guarnerijevoj violini

J. S. Bach: Sonata u g-molu, BWV 1001 (Adagio, Fuga)

J. S. Bach: Partita u d-molu, BWV 1004 (Chaconne)

Svečano zatvaranje simpozija / Closing ceremony